

**HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING TIMES**

Tous les jours / every day :  
 • Haute saison / High season : 7h30 – 21h30 / 7:30am - 9:30pm  
 • Basse saison / Low season : 7h30 – 19h30 / 7:30am - 7:30pm  
 • Gardiennage / Caretaking : 24h/24 7j/7 / 24/7

**CANAL VHF / VHF CHANNEL**

• Port Hercule / Hercule port : 12  
 • Port de Fontvieille / Port of Fontvieille : 9  
 • Plongeurs / Divers : 8  
 • Marina du Yacht Club de Monaco : 14  
 • CrossMed : 16  
 • Monaco Radio : 23 (Météo en continu / Weather forecast 24/7)

**INFORMATIONS UTILES / USEFUL INFORMATION**

Division de Police Maritime et Aéroportuaire / Maritime Police :  
 (+377) 93 15 30 16 • dprma@gouv.mc  
 Douanes françaises / French customs :  
 (+377) 97 97 02 30 • r-monaco@douane.finances.gouv.fr  
 Direction des Affaires Maritimes :  
 (+377) 98 98 22 80 • marine@gouv.mc  
 Pompiers / Fire Dept. : (+377) 93 15 66 99  
 N° d'urgence police / Police emergency : 17  
 N° d'urgence / Emergency : 18 • 112  
 Hôpital / Hospital : (+377) 97 98 99 00  
 Médecin et pharmacie de garde / Doctor & pharmacy on duty :  
 116 • 117  
 Renseignements téléphoniques / Telephone information : 12  
 Station d'avitaillement / Gas Station : (+377) 93 50 20 30  
 • Haute saison / High season : 8h00 – 20h00 7j/7  
 • Basse saison / Low season :  
 du lundi au vendredi / from Mon. to Fri. : 8h00 – 18h00  
 le samedi / Sat. : 8h00 – 12h00  
 Taxis Monaco : (+377) 93 15 01 01  
 Hélicoptère / Helicopter : (+377) 92 05 00 50 • (+377) 97 97 39 00  
 Office du Tourisme / Tourist Office : (+377) 92 16 61 66  
 Objets trouvés / Lost & found : (+377) 93 15 30 18  
 Monaco Telecom (Internet) : yachting@monaco-telecom.mc  
 SACEM (droits d'auteurs musique) / SACEM (Society of Authors, Composers and Publishers of Music) :  
 (+377) 93 50 96 48  
 Récupération des ordures et/ou encombrants / waste and/or bulky collect : (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 77 66 99  
 Récupération des eaux noires et grises / wastewater collect :  
 (+33) 4 92 92 81 40 • (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 98 27 60  
 Plongeurs / Divers : (+377) 93 50 61 00 • (+377) 93 30 25 62  
 Professionnels / Professionals :  
 • Shipchandler : (+377) 93 30 22 23 • (+377) 93 25 15 44  
 • Mécanique Navale : (+377) 93 30 13 51 • (+377) 93 50 61 00

**DÉCLARATION RADIO / SHIP RADIO EQUIPMENT DECLARATION**

Direction du Développement des Usages Numériques /  
 Department of Digital Uses :  
 (+377) 98 98 88 00 • ddun@gouv.mc



FR • EN



**PORT HERCULE**  
 30, quai l'Hirondelle • 98000 Monaco  
 Tel : (+377) 97 77 30 00 • info@ports-monaco.com  
 www.ports-monaco.com

PORT DE FONTVIEILLE



- Société d'Exploitation des Ports de Monaco Capitainerie Harbour Master Office
- Direction des Affaires Maritimes
- Douanes Customs
- Division de Police Maritime et Aéroportuaire Maritime Police
- Défibrillateur Defibrillators
- Connexions eaux usées Water waste connection
- Dépôt huiles usagées Used oil deposits
- Collecte ordures ménagères Household waste collect
- Collecte feux de détresse Distress flares collect
- Sanitaires / douches plaisanciers Sanitaires / showers boaters
- Sanitaires publics Public sanitaries
- Stationnement plaisanciers avec abonnement parking boaters with subscription
- Quai d'embarquement Boarding quay
- Terminal croisières Cruise terminal
- Grues de levage Crane
- Plongeurs professionnels Professional divers
- Professionnels Professional
- Station d'avitaillement Fuel station
- Yacht Club de Monaco
- Club d'aviron Rowing club
- Automobile Club de Monaco
- Taxis
- Bateau Bus Bus Boat
- Office du tourisme Tourist Office
- Supermarché Supermarket
- Presse Press
- Quai / Ponton Platform/Pontoon

Couverture WiFi WiFi coverage  
 Nom de réseau/SSID: MonacoWiFi  
 Zones d'accès à Internet (Fibre ou VDSL) Internet access areas (Fiber or VDSL)  
 Zones d'accès à Internet haut débit (sur demande) High speed Internet access areas (on request)  
 Support Internet / Internet Support : (+377) 99 66 68 86

3 noeuds knots

3 noeuds knots

**LE MILIEU MARIN EST UN ÉQUILIBRE FRAGILE, RESPECTONS-LE !**  
**MARIN ENVIRONMENT IS ECOLOGICALLY FRAGILE, LET'S RESPECT IT!**

**RAPPELS / OBLIGATIONS**

- Le branchement électrique à quai est obligatoire.
- Aucun rejet d'eaux usées n'est toléré.
- Les radars doivent être coupés à l'entrée du Port.
- Les consommations d'eau potable doivent être limitées en utilisant des jets à arrêt automatique.
- L'utilisation de produits respectueux de l'environnement est obligatoire.
- L'utilisation des chaînes pour amarrage sur les bollards est interdite.
- L'affichage de publicité est interdit.
- L'appel au pilotage pour les manœuvres d'amarrage des bateaux ≥ 80 m est obligatoire.
- Les bouées de sauvetage et extincteurs disponibles sur chaque panne et ponton ne sont à utiliser qu'en cas d'urgence !
- Electrical connection to the shore is compulsory.
- Discharge of sewage in the ports of Monaco is prohibited.
- Radars must be turned off at the port entrance.
- Drinking water consumption should be limited by using automatic shut-off jets.
- The use of environmentally products is mandatory.
- The use of chains for mooring on bollards is prohibited.
- Advertising is prohibited.
- The call to pilot for boat mooring maneuvers ≥ 80 m is compulsory.
- Lifebuoys and fire extinguishers available on each breakdown and pontoon are only to be used in an emergency !

**Actions en matière de biodiversité / Biodiversity actions**  
 Biohut  
 Habitats artificiels protecteurs et nourriciers réhabilitant la fonction écologique de nurserie. Ces nurseries permettent de réhabiliter tout un écosystème.  
 Protective and nurturing artificial habitats rehabilitating the ecological function of the nursery. These nurseries make it possible to rehabilitate an entire ecosystem.



## PORT DE FONTVIEILLE

Quai Jean-Charles REY • 98000 Monaco  
Tel : (+377) 97 77 30 15 • info@ports-monaco.com  
www.ports-monaco.com

PORT HERCULE

## HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING TIMES

Tous les jours / Every day :

- Haute saison / High season : 7h30 – 21h30 / 7:30am - 9:30pm
- Basse saison / Low season : 7h30 – 19h30 / 7:30am - 7:30pm
- Gardiennage / Caretaking : 24h/24 7j/7 / 24/7

## CANAL VHF / VHF CHANNEL

- Port de Fontvieille / Port of Fontvieille : 9
- Port Hercule / Hercule port : 12
- Plongeurs / Divers : 8
- Marina du Yacht Club de Monaco : 14
- CrossMed : 16
- Monaco Radio : 23 (Météo en continu / Weather forecast 24/7)

## INFORMATIONS UTILES / USEFUL INFORMATION

Police Maritime / Maritime Police :  
(+377) 93 15 30 16 • dpma@gouv.mc

Douanes françaises / French customs :  
(+377) 97 97 02 30 • r-monaco@douane.finances.gouv.fr

Direction des Affaires Maritimes :  
(+377) 98 98 22 80 • marine@gouv.mc

Pompiers / Fire Dept. : (+377) 93 15 66 99  
N° d'urgence police / Police emergency : 17  
N° d'urgence / Emergency : 18 • 112

Hôpital / Hospital : (+377) 97 98 99 00  
Médecin et pharmacie de garde / Doctor & pharmacy on duty :  
116 • 117

Renseignements téléphoniques / Telephone information : 12

Station d'avitaillement / Gas Station : (+377) 93 50 20 30  
• Haute saison / High season : 8h00 – 20h00 7j/7

• Basse saison / Low season :  
du lundi au vendredi / from Mon. to Fri. : 8h00 – 18h00  
le samedi / Sat. : 8h00 – 12h00

Taxis Monaco : (+377) 93 15 01 01

Héliport / Heliport : (+377) 92 05 00 50 • (+377) 97 97 39 00

Office du Tourisme / Tourist Office : (+377) 92 16 61 66

Objets trouvés / Lost & found : (+377) 93 15 30 18

Monaco Telecom (Internet) : yachting@monaco-telecom.mc

SACEM (droits d'auteurs musique) / SACEM (Society of Authors, Composers and Publishers of Music) :  
(+377) 93 50 96 48

Récupération des ordures et/ou encombrants / waste and/or bulky collect : (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 77 66 99

Récupération des eaux noires et grises / wastewater collect :  
se rapprocher de la Capitainerie

Plongeurs / Divers : (+377) 93 50 61 00 • (+377) 93 30 25 62

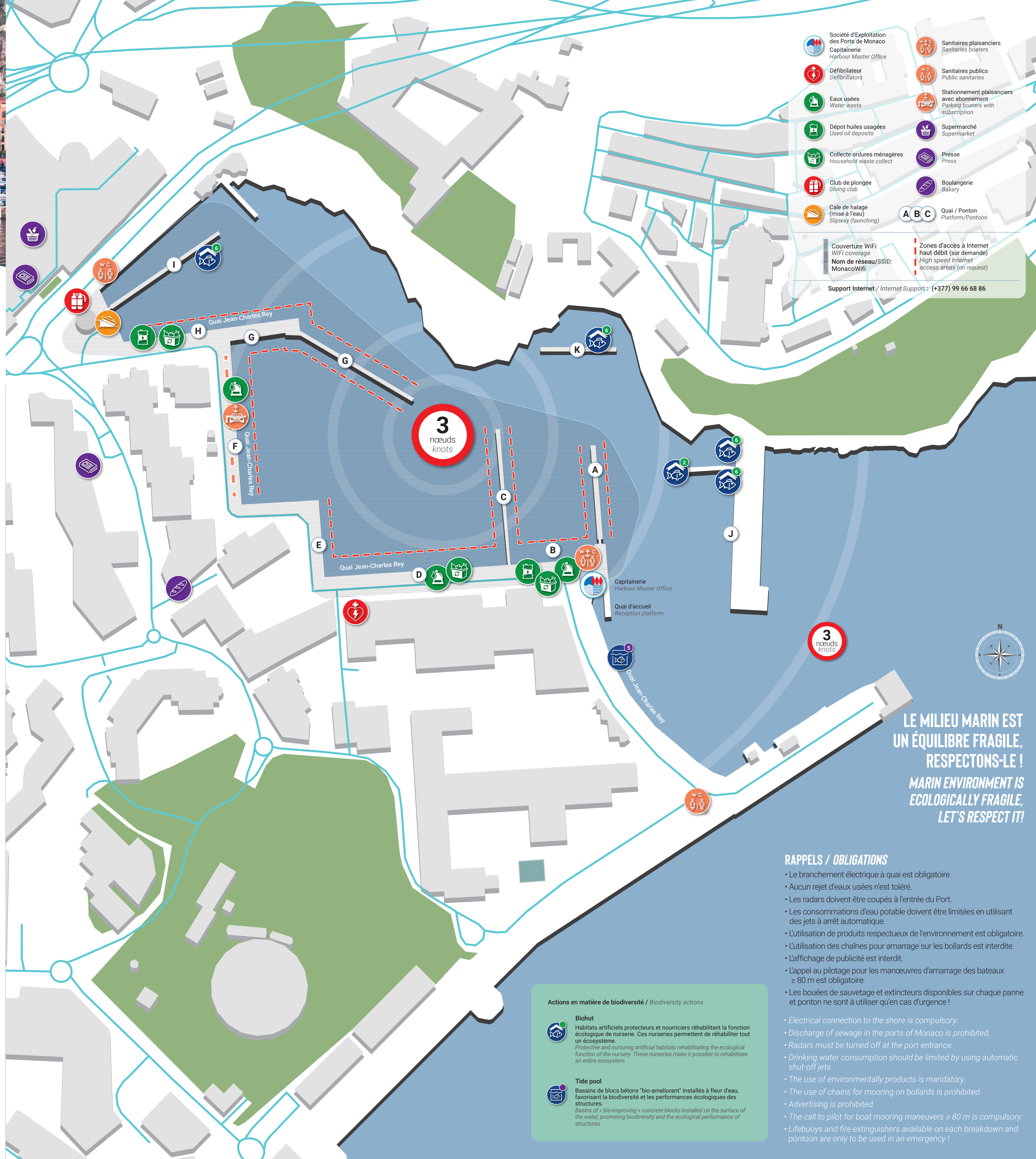
Professionnels / Professionals :

• Shiphandler : (+377) 93 30 22 23 • (+377) 93 25 15 44

• Mécanique Navale : (+377) 93 30 13 51 • (+377) 93 50 61 00

## DÉCLARATION RADIO / SHIP RADIO EQUIPMENT DECLARATION

Direction du Développement des Usages Numériques /  
Department of Digital Uses :  
(+377) 98 98 88 00 • ddun@gouv.mc



	Société d'Exploitation des Ports de Monaco Capitainerie Harbour Master Office		Sanitaires publics Public sanitaries
	Défibrillateur Defibrillators		Stationnement plaisanciers avec abonnement Parking boaters with subscription
	Eaux usées Water waste		Supermarché Supermarket
	Dépôt huiles usagées Used oil deposits		Presse Press
	Collecte ordures ménagères Household waste collect		Boulangerie Bakery
	Club de plongée Diving club		Quai / Ponton Platform/Ponton
	Cale de halage (mise à l'eau) Slipway (launching)		Couverture WiFi WiFi coverage
	Quai / Ponton Platform/Ponton		Zones d'accès à Internet haut débit (sur demande) High speed Internet access areas (on request)
Support Internet / Internet Support : (+377) 99 66 68 86			

LE MILIEU MARIN EST  
UN ÉQUILIBRE FRAGILE,  
RESPECTONS-LE !  
MARIN ENVIRONMENT IS  
ECOLOGICALLY FRAGILE,  
LET'S RESPECT IT!

## RAPPELS / OBLIGATIONS

- Le branchement électrique à quai est obligatoire.
- Aucun rejet d'eaux usées n'est toléré.
- Les radars doivent être coupés à l'entrée du Port.
- Les consommations d'eau potable doivent être limitées en utilisant des jets à arrêt automatique.
- L'utilisation de produits respectueux de l'environnement est obligatoire.
- L'utilisation des chaînes pour amarrage sur les bollards est interdite.
- L'affichage de publicité est interdit.
- L'appel au pilotage pour les manœuvres d'amarrage des bateaux  $\geq 80$  m est obligatoire.
- Les bouées de sauvetage et extincteurs disponibles sur chaque panne et ponton ne sont à utiliser qu'en cas d'urgence !

- Electrical connection to the shore is compulsory.
- Discharge of sewage in the ports of Monaco is prohibited.
- Radars must be turned off at the port entrance.
- Drinking water consumption should be limited by using automatic shut-off jets.
- The use of environmentally products is mandatory.
- The use of chains for mooring on bollards is prohibited.
- Advertising is prohibited.
- The call to pilot for boat mooring maneuvers  $\geq 80$  m is compulsory.
- Lifebuoys and fire extinguishers available on each breakdown and pontoon are only to be used in an emergency !

## Actions en matière de biodiversité / Biodiversity actions

**Biohub**  
Habitats artificiels protecteurs et nourriciers réhabilitant la fonction écologique de nurserie. Ces nurseries permettent de réhabiliter tout un écosystème.

Protective and nurturing artificial habitats rehabilitating the ecological function of the nursery. These nurseries make it possible to rehabilitate an entire ecosystem.

**Tide pool**  
Bassins de blocs béton "bio-améliorant" installés à fleur d'eau, favorisant la biodiversité et les performances écologiques des structures.

Basins of « bio-improving » concrete blocks installed on the surface of the water, promoting biodiversity and the ecological performance of structures.